FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1 — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME … DU CANA…

Province Ontario — District No. 99 (Timiskaming District) — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 118 — in / dans Town of Haileybury that portion as bounded on plan No 118 on town of Bptfolio (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 32

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par D. P. Brown — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM…	
Dwelling House / Maison habitée	Family, Institution or Institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Enter on separate lines if in municipality or parish. Street and No. if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire en séparés, et les uns de autres les noms de toute personne pour la compter où la paroisse. Rue et No, dans la municipalité pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed, or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada spécifier province ou territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour l'immigration au Canada. Si naturalisé.	Year of naturalization. If foreign-born. / Pour la naturalisation. Si né à l'étranger.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors du l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, whether in mine, factory, office, store, mill, farm, etc. / Mentionner où la personne est employée, soit à la mine, manufacture, bureau, magasin, moulin, ferme, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou métier durant 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux que le principal durant 1910.	Hours of work (usual) per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupations, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, s'il y en a.	Rate of wages per hour where employed by the hour. / Taux du salaire par heure lorsque employé à l'heure.	Amount of insurance. / Montant de l'assurance.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladies.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Deaf and dumb, blind, insane or idiotic. / Sourd et muet, aveugle, aliéné ou idiot.	Whether an Indian, Eskimo or half-breed. / Indien, Esquimau ou métis.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	23	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	378 378	Gilbert S. W.	Haileybury	M	Head	M	April	1876	34	U. S. A.	1905	n	American	American	Roman Christian	Driver	8-0-10	No	No	Yes	Silver & Gold												Yes	Yes	En			
2	379 379	" Eva	"	F	Wife	M	Dec	1880	30	U. S. A.	1904	"	American	American	Roman Christian	None	Nil																Yes	Yes	En			
3		" Vera Zella	"	F	Daughter	M	July	1901	9	U. S. A.	1904	"	American	American	Roman Christian	none	Nil																Yes	Yes	En			
4		" Gladys Montalma	"	F	Do Daughter	S	Oct	1908	2	U. S. A.	1909	"	American	American	Co Scientist	"	Nil																No	No	None			
5	380 380	Sutherland W.	"	M	Head	M	July	1876	34	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian	Lumber	2-9-22	No	Yes	No	Saw Mill	52		60		600						Yes	Yes	En			
6	381 381	" Florence	"	F	Wife	M	June	1888	22	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	Nil																Yes	Yes	En			
7		" Florence	"	F	Daughter	S	Dec	1910	10/12	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	"	Nil																No	No	None			
8	382 384	Dixon J. S.	"	M	Head	M	July	1872	38	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer	9-0-11	No	No	Yes	Electrical												Yes	Yes	En			
9	383 385	" Eleanor	"	F	Wife	M	June	1877	34	O			Irish	Canadian	Presbyterian	None	Nil																Yes	Yes	En			
10		" Violet	"	F	Daughter	S	July	1903	7	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	"	Nil																No	No	En			
11		" Guymatte	"	F	Daughter	S	June	1905	5	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	"	Nil																No	No	En			
12		" Norval	"	M	Son	S	Sept	1907	3	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	"	Nil																No	No	En			
13		Mc Muldon Alf	"	M	Lodger	S	March	1884	27	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Barber	14-6-18	No	Yes	No	Shop	52		60		780			1000		39.25	Yes	Yes	En			
14	386 386	Foster G. A.	"	M	Head	M	Jany	1882	29	O			English	Canadian	Presbyterian	Engineer	9-0-16	No	No	Yes	Mining								1500		250	Yes	Yes	En			
15	387 387	" Alma	"	F	Wife	M	March	1886	25	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	Nil																Yes	Yes	En			
16		Gill Eliza	"	F	Domestic	S	April	1876	35	England	1907		English	Canadian	Anglican	Domestic	2-9-09	No	Yes	No	Private Family	52		60		480						Yes	Yes	En			
17		O'Neil Roy	"	M	Lodger	S	Feby	1902	9	O			Irish	Canadian	Methodist	None	Nil															10	Yes	Yes	En			
18		Mc Kinnon John	"	M	Lodger	M	March	1864	47	O			Scotch	Canadian	R Catholic	Miner	8-0-14	No	No	Yes	Silver Gold												Yes	Yes	En			
19	388 388	Crum N. R.	"	M	Head	M	April	1883	25	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Miner	8-0-10	No	No	Yes	Silver Gold												Yes	Yes	En			
20	389 389	" Lucy	"	F	Wife	M	May	1888	23	O			English	Canadian	Presbyterian	None	Nil																Yes	Yes	En			
21		" Alex H.	"	M	Son	S	Jany	1909	2	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	"	Nil																No	No	None			
22		" Norma	"	F	Daughter	S	Nov	1910	1/12	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	"	Nil																No	No	None			
23		Hartzuck Nellie	"	F	Domestic	S	May	1892	19	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Domestic	2-9-09	No	Yes	No	Private Family	52		60		300						Yes	Yes	En			
24	390 390	Leslie W. D.	"	M	Head	M	April	1860	51	O			Irish	Canadian	Anglican	Miner	8-0-24	No	No	Yes												Yes	Yes	En			
25	391 391	" Sophia	"	F	Wife	M	March	1861	50	O			Irish	Canadian	Presbyterian	None	Nil																Yes	Yes	En			
26		" Etienne	"	M	Son	S	July	1894	16	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	"	Nil															10	Yes	Yes	En			
27		" Jaques	"	M	Son	S	June	1897	13	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	"	Nil															10	Yes	Yes	En			
28		Brownlee Jennie	"	F	Sister in law	M	April	1853	58	O			Irish	Canadian	Presbyterian	"	Nil																Yes	Yes	En			
29	392 392	Vanderson A.	"	M	Head	M	Aug	1860	50	England	1906		English	Canadian	Anglican	Store Keeper	7-0-28	No	No	Yes									250		6	Yes	Yes	En			
30	393 393	" Bertha	"	F	Wife	M	March	1860	51	England	1906		English	Canadian	Anglican	none	Nil													60	6	Yes	Yes	En			
31		" Frank	"	M	Son	S	March	1897	14	England	1907		English	Canadian	Anglican	Miner	Nil															10	Yes	Yes	En			
32		" Robert	"	M	Son	S	Feby	1900	5	England	1907		English	Canadian	Anglican	"	Nil																No	No	En			
33		Kelly J. J.	"	M	Lodger	S	March	1885	26	England	1906		English	Canadian	Anglican	Transfer	11-0-12	No	No	Yes													Yes	Yes	En			
34	394 394	Police Joseph	"	M	Head	M	Feby	1886	25	Italy	1901		Italian	Italian	R Catholic	Foreman	3-3-6.7	No	Yes	No	Water Works	52		60		858						Yes	Yes	En & It			
35	395 395	" Elizabeth	"	F	Wife	M	Feby	1892	19	O			French	Canadian	R Catholic	none	Nil																Yes	Yes	Fr			
36		" Arthur	"	M	Son	S	Sept	1908	2	O			Italian	Canadian	R Catholic	"	Nil																No	No	None			
37		" Fannie C.	"	F	Daughter	S	Feby	1911	1/12	O			Italian	Canadian	R Catholic	"	Nil																No	No	None			
38		Pellatier Eva	"	F	Lodger	S	July	1897	14	O			French	Canadian	R Catholic	"	Nil															10	Yes	Yes	Fr			
39		Reilly Chas.	"	M	Lodger	S	Nov	1865	48	U. S. A.	1886	12	Irish	American	Presbyterian	Miner	8-0-24	No	No	Yes													Yes	Yes	En			
40	396 396	Lawrence C. E.	"	M	Head	M	Dec	1871	39	O			American	Canadian	Presbyterian	Manager	2-1-0.6	No	Yes	No	Hotel	52		72		1200			7000		200	Yes	Yes	En			
41	397 397	Armitage Billy	"	M	Lodger	S	Feby	1891	20	O			English	Canadian	Anglican	Bell Boy	2-9-0.6	No	Yes	No	Hotel	52		60		600						Yes	Yes	En			
42		Jorge Mercedes	"	F	Domestic	S	May	1889	22	France	1910		French	French	R Catholic	Domestic	2-9-0.6	No	Yes	No	Hotel	52		60		360						Yes	Yes	Fr			
43		Roboe Amy	"	F	Domestic	M	April	1886	23	O			English	Canadian	Presbyterian	Waitress	2-9-0.6	No	Yes	No	Hotel	52		48		480						Yes	Yes	En			
44		Riddell Mary	"	F	Domestic	S	March	1888	23	U. S. A.	1905		Scotch	American	Presbyterian	Waitress	2-9-0.6	No	Yes	No	Hotel	52		48		360						Yes	Yes	En			
45		Lough Hettie	"	F	Domestic	S	Aug	1891	19	England	1907		English	Canadian	Anglican	Waitress	2-9-0.6	No	Yes	No	Hotel	52		48		360						Yes	Yes	En			
46		Wilkinson Thos	"	M	Lodger	S	May	1885	26	England	1907		English	Canadian	Anglican	Clerk	2-6-0.4	No	Yes	No	Hotel	52		72		960						Yes	Yes	En			
47		Spence Beatrice	"	F	Domestic	S	June	1889	21	Scotland	1908		Scotch	Canadian	Baptist	Domestic	2-9-0.6	No	Yes	No	Hotel	52		72		360						Yes	Yes	En			
48		Olson Jane	"	F	Domestic	S	Aug	1891	19	Q			Scotch	Canadian	R Catholic	Domestic	2-9-0.6	No	Yes	No	Hotel	52		72		360			2500	2500	500	Yes	Yes	En			
49		Bailey Theodorius	"	M	Lodger	M	Dec	1874	36	U. S. A.	1906	Le	American	American	Anglican	Capitalist	5	No	Yes	No										5000	2500	500	Yes	Yes	En			
50		Wettlaufer Ed.	"	M	Lodger	S	April	1885	26	O			German	Canadian	Anglican	Mining	9-0-52	Yes	No	Yes											100						